

evOLUTION®

www.evolutionpowertools.com

RAGE5-S

Original Instructions

Instructions Originales

Instrucciones originales



Written originally in UK English

Date Published: 01/07/2016

SOMMAIRE

INTRODUCTION	Page 61	FONCTIONNEMENT	Page 79
Garantie	Page 61	Interrupteur de sécurité marche/arrêt (I/O)	Page 79
Caractéristiques techniques	Page 62	Lever/baisser la lame de la scie	Page 79
Étiquettes et symboles	Page 63	Inclinaison de la lame de la scie	Page 79
Usage prévu	Page 64	Butée parallèle	Page 80
Usages interdits	Page 64	Butée d'onglet	Page 80
		Dessus de table multifonctions	Page 81
CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ	Page 64	Rallonges	Page 81
Sécurité électrique	Page 64	Chariot de guidage	Page 82
Usage extérieur	Page 65	Découpe transversale	Page 83
Consignes de sécurité générales sur les outils électriques	Page 65	Découpe transversale avec angle de chanfrein	Page 83
Autres consignes de sécurité - Scies sur table	Page 67	Coupe d'onglet combinée	Page 83
		Découpe transversale en série	Page 84
DÉMARRAGE	Page 70	Refente	Page 84
Déballage	Page 70	Refente avec angle de chanfrein	Page 85
N° de série/Code lot	Page 70	Tige poussoir	Page 85
Pièces fournies	Page 71		
Autres accessoires	Page 71	MAINTENANCE	Page 85
Vue d'ensemble de l'outil	Page 72	Changer la lame	Page 85
Contenu du carton	Page 73	Couteau diviseur	Page 86
		Nettoyage	Page 86
ASSEMBLAGE	Page 74	Rangement de l'outil	Page 86
Bâti	Page 75		
Couteau diviseur	Page 76	PROTECTION ENVIRONNEMENTALE	Page 86
Carter de lame	Page 77		
Butée parallèle	Page 77	DÉCLARATION DE CONFORMITÉ	Page 87
Contrôle/réglage de la butée parallèle	Page 78		
Butée d'onglet	Page 78		
Extraction des poussières	Page 78		
Transport	Page 78		

**(1.2) L'ORIGINAL DE CE MANUEL
D'UTILISATION A ÉTÉ RÉDIGÉ EN ANGLAIS
DU ROYAUME-UNI**

(1.3)

IMPORTANT

Lisez attentivement et intégralement ces consignes d'utilisation et de sécurité avant toute utilisation de l'outil.

Pour votre propre sécurité, en cas de doute quant à un aspect quelconque du fonctionnement de cet outil, veuillez contacter le standard d'assistance qui convient, dont vous trouverez le numéro sur le site Web Evolution Power Tools. Notre organisation mondiale met à la disposition de ses clients plusieurs standards d'assistance. Une assistance technique est également disponible auprès de nos fournisseurs.

WEB: www.evolutionpowertools.com

(1.4)

Nous vous félicitons d'avoir acheté un outil électrique Evolution Power Tools. Veuillez suivre la procédure d'inscription de votre produit en ligne, comme vous y invite le dépliant d'inscription de garantie en ligne au format A4 livré avec cet outil. Nous vous remercions infiniment d'avoir choisi un produit Evolution Power Tools.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

OUTIL	MÉTRIQUE	IMPÉRIAL
Moteur UK/UE : 220-240V ~ 50Hz (S1)	1500 W	-
Moteur UK : 110V ~ 50Hz	1600 W	-
Moteur US/CAN : 120V ~ 60Hz	-	15 A
Surface minimale de la table	745 x 640 mm	29-1/4 x 25-3/16"
Surface maximale de la table	1200mm x 640mm	47-1/4 x 25-3/16"
Dimensions, piètement inclus (H x Larg. x Long.)	1050 x 750 x 940 mm	41-1/8 x 29-1/2 x 37"
Dimensions, sans piètement (H x Larg. x Long.)	880 x 730 x 330 mm	34-5/8 x 28-3/4 x 13"
Régime (à vide)	2500 min ⁻¹	2500 tr/m
Poids net	29,5 kg	65 lb
Poids brut	35kg	77,2 lb
CAPACITÉS DE COUPE		
Plaque d'acier doux - épaisseur de coupe maximale	6mm	1/4"
Bois - profondeur de coupe maximale à un angle de 90°	83 mm	3-1/4"
Bois - profondeur de coupe maximale à un angle de 45°	58 mm	2-1/4"
Capacité de refente - côté gauche de la lame	305 mm	12"
Capacité de refente - côté droit de la lame	650 mm	25-1/2"
Épaisseur du couteau diviseur	1,8 mm	0 - 5/64"
LAME		
Diamètre	255 mm	10"
Alésage	25,4 mm	1"
Trait de scie	2mm	.078"
Dents (UK/EU)	28	
Dents (USA)	24	
DONNÉES SUR LE BRUIT ET LES VIBRATIONS		
Niveau de pression acoustique LPA	93,2dB(A)	
Niveau de puissance acoustique LWA	106,2dB(A)	
Incertitude K	3dB(A)	

AVERTISSEMENT: Les émissions sonores produites pendant l'utilisation de l'outil électrique peuvent être différentes des valeurs déclarées, en fonction de la manière dont l'outil est utilisé et en particulier, du type de pièce à travailler.

AVERTISSEMENT: Les mesures de sécurité visant à protéger l'opérateur sont basées sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en tenant compte de tous les aspects du cycle opérationnel et notamment, des moments où l'outil est éteint et où il tourne à vide, ajoutés au temps de déclenchement).

(1.7)

VIBRATIONS

AVERTISSEMENT : l'utilisation de cet outil peut exposer l'opérateur à de fortes vibrations, transmises aux mains et aux bras. L'opérateur pourrait contracter le « syndrome vibratoire main-bras » (doigts blancs - syndrome de Raynaud). Cette condition peut provoquer une perte de sensibilité des mains aux températures et des engourdissements généralisés. Il est recommandé aux personnes utilisant régulièrement cet outil de surveiller de près l'état de leurs mains et de leurs doigts. En cas de symptômes évidents, consulter un médecin immédiatement.

- La mesure et l'évaluation de l'exposition humaine aux vibrations transmises par les mains sur les lieux de travail, sont couvertes par les normes:
BS EN ISO 5349-1:2001 et
BS EN ISO 5349-2:2002
- Le niveau de vibration réel perçu en service peut être influencé par de nombreux facteurs ex. état des plans de travail, orientation, type et état de l'outil utilisé. L'opérateur veillera à évaluer ces facteurs avant chaque utilisation et, dans la mesure du possible, à adopter les pratiques professionnelles qui conviennent. Gérer ces facteurs peut contribuer à une diminution des effets des vibrations :

Manipulation

- Manipulez l'outil avec soin, en le laissant faire le travail.
- Évitez de soumettre les commandes de l'outil à un effort physique excessif.
- Pensez à votre sécurité, à votre stabilité et à l'orientation de l'outil en cours d'utilisation.

Plan de travail

- Pensez au matériau dont se compose le plan de travail, à son état, à sa densité, à sa robustesse, à sa rigidité et à son orientation.

AVERTISSEMENT : en fonction de la manière dont l'outil est utilisé, les vibrations émises pendant l'usage de l'outil électrique peuvent s'avérer différentes de la valeur totale déclarée. Le besoin d'identifier les mesures de sécurité et de protéger l'opérateur est basé sur l'estimation de l'exposition dans les conditions d'utilisation réelles (en tenant compte de toutes les phases du cycle d'exploitation et notamment, de la fréquence des phases hors service de l'outil, de son fonctionnement à vide ainsi que du temps de déclenchement).

Avertissement : Porter une protection de l'ouïe !

(1.8)

ÉTIQUETTES ET SYMBOLES

AVERTISSEMENT : ne pas utiliser un outil dont les étiquettes d'avertissement et/d'instructions ont été retirées ou endommagées. Contactez Evolution Power Tools pour obtenir des étiquettes de rechange.

Remarque : certains ou tous les symboles illustrés à la page suivante peuvent avoir été reproduits dans ce manuel ou sur le produit.

(1.9)

Symbole	Description
V	Volts
A	Ampères
Hz	Hertz
min ⁻¹	Régime
~	Courant alternatif
no	Régime à vide
	Porter des lunettes de sécurité
	Porter une protection auditive
	Ne pas toucher
	Porter une protection anti-poussière
	Porter des lunettes de sécurité
	Lire les instructions et consignes
	Certification CE
	Certification EAC
	Signalétique Triman - collecte et recyclage des déchets
	Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)
	Avertissement
	Protection Class II Double Insulated
	Regulatory Compliance Mark (RCM, ou marque de conformité légale) pour les équipements électriques et électroniques. Norme australienne/néo-zélandaise
	Certification ETL

(1.10)

USAGE PRÉVU DE CET OUTIL ÉLECTRIQUE

AVERTISSEMENT : ce produit est une scie sur table conçue pour être utilisée avec des lames spéciales Evolution. N'utilisez que des accessoires compatibles avec cet outil et/ou les accessoires préconisés spécifiquement par **Evolution Power Tools Ltd.**

Muni de la lame qui convient, cet outil peut servir à scier les matériaux suivants :

Acier doux (épaisseur maxi. 6 mm / 1/4")
Aluminium (épaisseur maxi. 6 mm / 1/4")
Bois et dérivés du bois (épaisseur maxi. 80 mm / 3/1-3)

Remarque : Couper de l'acier galvanisé peut réduire la durée de vie de la lame.

(1.11)

USAGES INTERDITS DE CET OUTIL ÉLECTRIQUE

AVERTISSEMENT : ce produit est une scie sur table dont l'usage doit se limiter aux opérations prévues pour un tel outil. Il ne doit subir aucune modification quelconque ou servir d'organe moteur d'un autre équipement ou d'un accessoire ne figurant pas parmi les équipements suggérés dans ce Manuel d'utilisation.

(1.13)

AVERTISSEMENT : cet outil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (enfants inclus) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été instruites ou informées par rapport à la sécurité d'utilisation de l'outil, par une personne responsable de leur sécurité, compétente en la matière.

Les enfants doivent être surveillés, pour faire en sorte qu'ils ne s'approchent pas de l'outil et ne soient pas autorisés à jouer avec.

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

(1.14)

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

Cet outil est muni de la prise moulée et du cordon d'alimentation électrique qui conviennent au marché auquel il est destiné. Les fiches et prises endommagées, de quelque façon que ce soit, doivent être remplacées par des pièces de rechange d'origine, par un technicien compétent.

(1.15)

USAGE À L'EXTÉRIEUR

AVERTISSEMENT : pour votre protection en cas d'utilisation de cet outil à l'extérieur, ne l'exposez pas à la pluie et ne l'utilisez pas dans un lieu humide. Ne placez pas l'outil sur une surface humide. Si vous disposez d'un établi propre et sec, utilisez-le. Pour un surcroît de protection, installez un dispositif différentiel résiduel (DDR). Il se chargera de couper l'alimentation si le courant de fuite à la terre dépasse 30mA pendant 30 ms. Vérifiez toujours que le dispositif différentiel résiduel (DDR) fonctionne avant d'utiliser l'outil.

Si les circonstances vous obligent à recourir à une rallonge électrique, celle-ci doit être compatible avec une utilisation à l'extérieur et porter une étiquette confirmant cette compatibilité.

Suivez les instructions du fabricant en cas de recours à une rallonge électrique.

(2.1)

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ AFFÉRENTES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

AVERTISSEMENT : lisez tous les avertissements et consignes de sécurité. Le non-respect des avertissements et consignes énumérés ci-dessous expose l'utilisateur au risque de choc électrique, d'incendie et/ou de blessures graves.

Remarque : cet outil électrique n'a pas été conçu pour fonctionner en continu pendant de longues périodes.

Conservez tous les avertissements et consignes afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Dans ces avertissements, l'expression « outil électrique » fait référence aussi bien aux outils électriques branchés sur le secteur (à fil) qu'aux outils électriques sans fil fonctionnant sur batterie (sans fil).

(2.2)

1) Avertissements de sécurité généraux relatifs aux outils électriques [Sécurité de la zone de travail]

a) Veillez à la propreté de la zone de travail et à ce qu'elle soit suffisamment éclairée. Les endroits sombres ou encombrés sont propices aux accidents.

b) N'utilisez pas les outils électriques dans des atmosphères explosives, en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables par exemple. Les outils électriques créent des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les fumées.

c) Tenez les enfants et les curieux à distance pendant l'utilisation d'un outil électrique. Toute distraction pourrait vous faire perdre le contrôle de votN'utilisez pas cet outil dans un local clos.

(2.3)

2) Avertissements de sécurité généraux relatifs aux outils électriques [Sécurité électrique]

a) La fiche de l'outil électrique doit correspondre au type de prise de courant. Ne modifiez jamais la fiche. N'utilisez pas d'adaptateur de prise électrique avec les outils électriques mis à la terre (à la masse). Vous réduirez le risque de choc électrique en veillant à ne pas modifier les fiches et à les brancher dans les prises qui conviennent.

b) Évitez le contact du corps avec des surfaces mises à la terre ou à la masse (tuyaux, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs, etc.). Le risque de choc électrique augmente si votre corps est mis à la terre ou à la masse.

c) N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. Toute pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.

d) Ménagez le cordon électrique. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. N'approchez pas le cordon électrique de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles. Un cordon électrique endommagé ou emmêlé augmente le risque de choc électrique.

e) En cas d'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge électrique adaptée à une utilisation à l'extérieur. Le recours à un cordon électrique adapté à une utilisation à l'extérieur réduit le risque de choc électrique.

f) Si l'utilisation d'un outil électrique en milieu humide est inévitable, prévoyez d'utiliser une alimentation protégée par un dispositif différentiel résiduel (DDR). Cette précaution réduit le risque de choc électrique.

(2.4)

3) Avertissements de sécurité généraux relatifs aux outils électriques [Sécurité personnelle].

a) Soyez vigilant, gardez l'œil sur votre travail et faites preuve de bon sens lorsque vous

utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'emprise de médicaments, de l'alcool ou de drogues. Lors de l'utilisation d'un outil électrique, un moment d'inattention peut suffire pour qu'une blessure grave se produise.

- b)** Portez vos équipements de protection individuelle. Ne travaillez jamais sans protection oculaire, pour éviter tout risque de blessure provoquée par des étincelles et des copeaux. Le port d'un équipement de sécurité adapté aux conditions de travail (masque anti-poussières, chaussures de sécurité non glissantes, casque, protection des oreilles, etc.) permet de réduire le risque de blessures corporelles.
- c)** Empêchez les démarrages accidentels. Vérifiez que l'interrupteur est sur la position Arrêt avant de brancher l'outil à la prise de courant ou aux accumulateurs, de le saisir ou de le transporter. Transporter un outil électrique en gardant le doigt sur l'interrupteur Marche/Arrêt ou le brancher lorsque l'interrupteur Marche/Arrêt est sur la position Marche augmentent le risque d'accident.
- d)** Si une clavette ou clé de réglage sont présentes sur l'outil, retirez-les avant de mettre l'outil sous tension. Une clavette ou une clé laissées sur une pièce rotative de l'outil électrique risquent de vous blesser.
- e)** Ne tendez pas le bras pour essayer d'atteindre les endroits inaccessibles. Adoptez une position stable et veillez à garder votre équilibre à tout moment. Vous aurez ainsi une meilleure maîtrise de l'outil électrique en cas de circonstances inattendues.
- f)** Portez une tenue adaptée. Ne portez pas de vêtements amples ou de pendentifs. N'approchez pas les cheveux, vêtements et gants des pièces mobiles. Les vêtements amples, les pendentifs et les cheveux longs dénoués peuvent être happés par les pièces mobiles.
- g)** Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement de systèmes d'extraction et de récupération de la poussière, veillez à ce qu'ils soient raccordés et correctement utilisés. L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques liés à la poussière.
- h)** En cas de découpe de métal, enfiler des gants avant de le manipuler pour éviter de vous brûler sur le métal chaud.
- i)** Ne vous montrez pas trop sûr de vous et n'ignorez pas les précautions de sécurité d'un outil à cause de la familiarité acquise avec son utilisation fréquente. Toute action imprudente risque d'entraîner de graves blessures en une fraction de seconde.

(2.5)

4) Avertissements de sécurité généraux relatifs aux outils électriques [Utilisation et entretien des outils électriques].

- a)** Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre application. L'outil électrique qui convient s'acquittera mieux du travail et sera moins dangereux s'il est utilisé à la puissance pour laquelle il a été conçu.
- b)** N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne le met pas en marche ou à l'arrêt. Un outil électrique qui ne répond pas aux sollicitations de son interrupteur Marche/Arrêt est dangereux et doit être réparé.
- c)** Débranchez l'outil électrique de sa source d'alimentation et/ou les accumulateurs de l'outil électrique avant de procéder à des réglages, de changer des accessoires ou de le ranger. Vous réduirez le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- d)** Rangez l'outil électrique inutilisé hors de la portée des enfants. Les personnes qui n'ont pas l'habitude de cet outil électrique ou qui n'ont pas lu ces consignes ne doivent pas l'utiliser. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.
- e)** Entretenez vos outils électriques. Vérifiez qu'il n'y a pas de défaut d'alignement ni de blocage des pièces mobiles, qu'aucune de ces pièces n'est cassée et que rien ne risque de nuire au fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommage, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. Les outils électriques mal entretenus sont la cause de nombreux accidents.
- f)** Veillez à ce que vos outils de coupe soient propres et bien affûtés. Les outils de coupe bien entretenus, aux bords tranchants, risquent moins de se bloquer et sont plus faciles à maîtriser.
- g)** Utilisez cet outil électrique, ses accessoires, ses lames, etc., conformément aux présentes consignes, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à accomplir. L'emploi de cet outil électrique dans le cadre d'opérations pour lesquels il n'a pas été conçu, peut mettre l'utilisateur dans une situation dangereuse.
- h)** Faites en sorte que les poignées et les surfaces de prises soient toujours sèches, propres et dénuées d'huile ou de graisse. Des poignées ou des surfaces de prises glissantes ne permettent pas la manipulation et le contrôle de l'outil en toute sécurité lors de situations imprévues.

(2.6)

5) Avertissements de sécurité généraux relatifs aux outils électriques [Service]

a) Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié, en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine garantie. Cette précaution vous permettra d'en préserver les caractéristiques de sécurité.

(2.7)

CONSEILS DE SANTÉ

AVERTISSEMENT : l'utilisation de cet outil peut produire des particules de poussière. Dans certains cas et en fonction des matériaux soumis à la tâche, cette poussière peut être particulièrement nocive. Si vous soupçonnez que la peinture présente à la surface du matériau à découper contient du plomb, demandez conseil à un professionnel. Les peintures au plomb doivent impérativement être décapées par un professionnel et nous vous déconseillons vivement de vous en charger. Le contact de la main à la bouche des poussières déposées sur les surfaces des matériaux peut entraîner l'ingestion de plomb. Toute exposition au plomb, même en faibles quantités, peut entraîner des lésions cérébrales et du système nerveux irréversibles (Saturnisme). Les jeunes enfants et les enfants à naître y sont particulièrement vulnérables. Nous vous conseillons de réfléchir aux risques associés aux matériaux avec lesquels vous travaillez et de réduire les risques d'exposition. Dans la mesure où certains matériaux peuvent produire des poussières potentiellement nuisibles pour votre santé, nous vous recommandons de porter un masque approuvé et doté de filtres remplaçables en utilisant l'outil.

Veillez à toujours :

- Travailler dans un endroit bien aéré.
- Travaillez en portant les équipements de sécurité approuvés qui conviennent, comme des masques à poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

(2.8)

AVERTISSEMENT : le recours à un outil électrique peut entraîner la projection de corps étrangers vers les yeux de l'opérateur et des lésions oculaires consécutives graves. Avant de commencer à utiliser un outil électrique, chaussez impérativement des lunettes de sécurité munies de protections latérales ou, lorsque nécessaire, portez un masque complet.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES - SCIES SUR TABLE

1) Avertissements concernant les carters

a) Laissez les carters en place. Les carters doivent être en bon état de fonctionnement et être correctement positionnés. Un carter desserré, endommagé ou qui ne fonctionne pas correctement doit être réparé ou remplacé.

b) Utilisez toujours le carter pour la lame de la scie, le couteau fendeur et le dispositif anti-recul pour toute opération de découpe. Pour les opérations de découpe au cours desquelles la lame de la scie coupe l'intégralité de l'épaisseur de la pièce, le carter et les autres dispositifs de sécurité permettent de réduire le risque de blessure.

c) Remettez immédiatement le système de carter en place à la fin d'une opération (telle que les coupes de feuillures, le rainurage ou la refente) nécessitant le retrait du carter, du couteau fendeur et/ou du dispositif anti-recul. Le carter, le couteau fendeur et le dispositif anti-recul contribuent à diminuer le risque de blessure.

d) Vérifiez que la lame de la scie n'est pas en contact avec le carter, le couteau fendeur ou la pièce avant de mettre la machine en marche. Tout contact accidentel de ces éléments avec la lame de la scie risque d'entraîner une situation dangereuse.

e) Réglez le couteau fendeur conformément aux instructions de ce manuel. Un espacement, un positionnement et un alignement incorrects peuvent rendre le couteau fendeur incapable de limiter de recul.

f) Le couteau fendeur et le dispositif anti-recul doivent être engagés dans la pièce pour fonctionner correctement. Le couteau fendeur et le dispositif anti-recul sont inefficaces lors de la coupe de pièces trop courtes pour être engagées avec le couteau fendeur et le dispositif anti-recul. Dans ces conditions, le couteau fendeur et le dispositif anti-recul ne peuvent empêcher un recul.

g) Utilisez la lame de scie adaptée au couteau fendeur. Pour un bon fonctionnement du couteau fendeur, le diamètre de la lame de la scie doit

correspondre au couteau fendeur approprié, et le corps de la lame doit être plus mince que l'épaisseur du couteau et la largeur de découpe de la lame plus importante que la largeur du couteau fendeur.

2) Avertissements concernant les procédures de coupe

- a)  **DANGER : Ne placez jamais vos doigts ou vos mains à proximité ou dans l'axe de la lame de la scie.** Un moment d'inattention ou un dérapage risque de diriger votre main vers la lame de la scie et de vous blesser gravement.
- b) **Introduisez la pièce dans la lame de la scie uniquement dans le sens inverse de la rotation.** L'introduction de la pièce dans le même sens que la rotation de la lame de la scie risque d'attirer la pièce et votre main vers la lame de la scie.
- c) **N'utilisez jamais le calibre d'onglet pour introduire la pièce lors d'un sciage en long et n'utilisez pas le guide de refend comme butée de longueur lors d'une coupe transversale avec le calibre d'onglet.** Le fait de guider simultanément la pièce avec le guide de refend et le calibre d'onglet augmente le risque de blocage et de recul de la lame de la scie.
- d) **Lors d'un sciage en long, appliquez toujours la force d'introduction de la pièce entre le guide et la lame de la scie.** Utilisez un poussoir lorsque la distance entre le guide et la lame de la scie est inférieure à 150 mm et un bloc poussoir si la distance est inférieure à 50 mm. Les dispositifs d'« assistance au travail » maintiendront votre main à bonne distance de la lame de la scie.
- e) **N'utilisez que le poussoir fourni par le fabricant ou conçu conformément aux instructions.** Ce poussoir apporte une distance suffisante entre la main et la lame de la scie.
- f) **N'utilisez jamais de poussoir endommagé ou coupé.** Un poussoir endommagé risque de casser et de laisser votre main glisser vers la lame de la scie.
- g) **N'effectuez aucune opération "à main levée".** Utilisez toujours le guide de refend ou le calibre d'onglet pour positionner la pièce et la guider. "À main levée" signifie utiliser vos mains pour soutenir ou guider

la pièce à la place d'un guide de refend ou d'un calibre d'onglet. Le sciage à main levée entraîne un mauvais alignement, un blocage ou un recul.

h) Ne passez jamais la main derrière ou au-dessus d'une lame de scie en rotation.

Tenter d'attrapper une pièce risque d'entraîner un contact accidentel avec la lame de la scie en mouvement.

i) Installez un support auxiliaire pour la pièce à l'arrière et/ou sur les côtés de la table de la scie pour les pièces longues et/ou larges afin qu'elles restent à niveau.

Une pièce longue et/ou large aura tendance à pivoter sur le bord de la table, entraînant une perte de contrôle, le blocage de la lame de la scie ainsi qu'un recul.

j) Introduisez la pièce à vitesse constante.

Ne fléchissez et ne tordez pas la pièce. En cas de blocage, éteignez l'outil immédiatement, débranchez-le et éliminez la cause du blocage. Le blocage de la lame de la scie par la pièce risque d'entraîner un recul ou de faire caler le moteur.

k) Ne retirez aucun morceau de matériau découpé pendant que la scie est en marche.

Le matériau risque de se piéger entre le guide ou dans le carter de la lame de la scie et la lame de la scie risque d'entraîner vos doigts vers la lame. Éteignez la scie et attendez l'arrêt de la lame de la scie avant de retirer tout matériau.

l) Utilisez un guide auxiliaire en contact avec le dessus de la table lors du sciage en long des pièces d'une épaisseur inférieure à 2 mm.

Une pièce fine risque de se bloquer sous le guide de refend et d'entraîner un recul.

3) Causes des effets de recul et avertissements associés

L'effet de recul se traduit par une réaction soudaine à un coincement, un blocage de la lame ou un mauvais alignement de la ligne de coupe de la pièce par rapport à la lame ou lorsqu'une partie de la pièce se bloque entre la lame de la scie et le guide de refend ou tout autre objet fixé.

Le plus souvent, pendant le recul, la partie arrière de la lame de la scie soulève la pièce de la table et la projette vers l'opérateur.

L'effet de recul résulte d'une mauvaise utilisation de la scie et/ou du non-respect des procédures

ou conditions d'utilisation et peut être évité en prenant les précautions adéquates indiquées ci-dessous.

- a) Ne vous tenez jamais dans l'axe direct de la lame de la scie. Positionnez toujours votre corps du même côté de la lame de la scie que le guide.** L'effet de recul risque de projeter la pièce à grande vitesse vers toute personne qui se situe devant la lame de la scie et dans sa trajectoire.
- b) Ne tendez jamais la main vers la lame de la scie ou vers l'arrière de la lame pour tirer ou soutenir la pièce.** Vous risquez d'entrer accidentellement en contact avec la lame de la scie ou le recul risque d'entraîner vos doigts sur la lame de la scie.
- c) Ne pressez et ne maintenez jamais la pièce qui est en train d'être coupée contre la lame de la scie en rotation.** Le fait de presser la pièce qui est en train d'être coupée contre la lame de la scie entraînera un blocage et un effet de recul.
- d) Alignez le guide afin qu'il soit parallèle à la lame de la scie.** Si le guide est mal aligné, la pièce se bloquera contre la lame de la scie, produisant un effet de recul.
- e) Utilisez un cale-guide pour guider la pièce contre la table et le guide lorsque vous réalisez des coupes non traversantes comme les coupes de feuillures, le rainurage ou la refente.** Le cale-guide vous aidera à contrôler la pièce en cas de recul.
- f) Redoublez de prudence lorsque vous effectuez une coupe dans les zones où la visibilité sur les pièces assemblées est mauvaise.** La coupe d'objets due à une lame de la scie en saillie peut provoquer un effet de recul.
- g) Utilisez un support pour les grands panneaux afin de réduire les risques de blocage et de recul de la lame de la scie.** Les grands panneaux ont tendance à s'affaisser sous leur propre poids. Placez un ou des supports sous toutes les parties du panneau qui dépassent de la table.
- h) Soyez particulièrement vigilant lors de la coupe d'une pièce tordue, nouée ou déformée ou qui ne dispose pas d'un bord droit lui permettant d'être guidée par un calibre d'onglet ou le long du guide.** Une pièce tordue, nouée ou déformée est instable et entraîne le mauvais

alignement du trait de scie avec la lame de la scie, un blocage et un effet de recul.

- i) Ne coupez jamais plus d'une pièce à la fois, empilée à l'horizontale ou à la verticale.** La lame de la scie pourrait toucher une ou plusieurs pièces et provoquer un recul.
 - j) Lorsque vous redémarrez une scie dont la lame de la scie est dans une pièce, placez la lame au centre du trait de scie et vérifiez que les dents ne sont pas engagées dans le matériau.** Si la lame de la scie se grippe, elle peut soulever la pièce et provoquer un recul lors du redémarrage de la scie.
 - k) Les lames de scie doivent toujours être propres, aiguisées et avec une voie suffisante.** N'utilisez jamais de lames de scie déformées ou dont les dents sont ébréchées ou cassées. Une lame de scie aiguisée et avec une voie adaptée diminue les risques de blocage, de calage et de recul.
- 4) Avertissement concernant les procédures d'utilisation d'une scie sur table**
- a) Éteignez la scie sur table et débranchez le cordon d'alimentation à chaque fois que vous retirez l'insert de la table, que vous changez la lame de la scie ou que vous effectuez des réglages sur le couteau fendeur, le dispositif anti-recul ou le carter de lame, et lorsque vous n'utilisez pas la machine.** Les mesures de précaution permettent d'éviter les accidents.
 - b) Ne laissez jamais la scie sur table fonctionner sans surveillance.** Éteignez l'outil et ne le lâchez pas avant qu'il ne se soit complètement arrêté. Une scie qui fonctionne sans surveillance représente un danger incontrôlé.
 - c) Installez la scie sur table dans un endroit bien éclairé et à niveau où vous pourrez adopter une position stable et garder un bon équilibre.** Installez-la dans un endroit avec assez d'espace pour pouvoir manipuler facilement les pièces de la taille de votre choix. Les endroits exigus, sombres et les sols glissants inégaux sont propices aux accidents.
 - d) Nettoyez régulièrement et retirez la sciure située sous la scie sur table et/ou le dispositif d'aspiration des poussières.** La

sciure accumulée est combustible et risque de s'enflammer d'elle-même.

e) Vous devez sécuriser la scie sur table.

Une scie sur table qui n'est pas bien sécurisée risque de bouger ou de se renverser.

f) Retirez les outils, débris de bois, etc. de la table avant d'allumer la scie sur table.

Une distraction ou un bourrage éventuel peut être dangereux.

g) Utilisez toujours des lames de scie avec des alésages de dimensions et de forme adaptées (en losange contre circulaire). Les lames de scie qui ne sont pas adaptées au système de montage de la scie fonctionneront de manière excentrée, ce qui engendrera une perte de contrôle.

h) N'utilisez jamais de matériel de montage de lame de la scie endommagé ou inadapté tel que des flasques, des rondelles, des écrous ou des boulons.

Ce matériel de montage a été spécialement conçu pour votre scie, afin qu'elle puisse être utilisée en toute sécurité et fournir des performances optimales.

i) Ne montez jamais sur la scie sur table, ne l'utilisez pas comme marchepied.

Un basculement de l'outil ou le contact accidentel avec l'accessoire de coupe peut entraîner des blessures graves.

j) Vérifiez que la lame de la scie est montée de sorte à tourner dans le bon sens. N'utilisez pas de meules, de brosses métalliques ou de meules abrasives avec une scie sur table. Une mauvaise installation de la lame de la scie ou l'utilisation d'accessoires non recommandés risque d'entraîner de graves blessures.

de validité de la garantie. La mise au rebut des emballages doit s'effectuer de manière respectueuse de l'environnement. Recyclez-les si possible. Ne laissez pas les enfants jouer avec les sacs en plastique, pour éviter le risque d'asphyxie.

N° DE SÉRIE / CODE LOT

La date codée de fabrication correspond à la première partie du numéro de série, imprimé sur le carter du moteur de l'outil. Les numéros de série Evolution commencent par la forme abrégée de l'outil, suivie d'une lettre. A = janvier, B = février et ainsi de suite. Les deux chiffres suivants correspondent à l'année de fabrication de l'outil. 09 = 2009, 10 = 2010, etc. (Exemple de code de lot : XXX-A10)

Le numéro de série est imprimé sur le carter moteur de l'outil. Pour savoir comment identifier le code lot, contactez le standard d'assistance Evolution Power Tools ou rendez-vous sur : www.evolutionpowertools.com



(4.1)

PRISE EN MAIN DÉBALLAGE

DÉBALLAGE

Mise en garde : cet emballage contient des objets coupants. Prenez les précautions qui conviennent pour les déballer. Sortez l'outil de son emballage, avec les accessoires fournis. Vérifiez soigneusement l'état de l'outil et repérez les accessoires dont la liste vous est fournie dans ce manuel. Vérifiez également que les accessoires sont au complet. En cas de pièces manquantes, retournez l'outil et ses accessoires au revendeur, dans leur emballage d'origine. Ne mettez pas l'emballage au rebut. Au contraire, gardez-le en lieu sûr au moins jusqu'à la fin de la période

(4.2)

PIÈCES FOURNIES

Description	Quantité
Manuel d'utilisation	1
Lame multi-matériaux	1
Carter de lame et orifice d'extraction	1
Tuyau d'extraction des poussières	1
Butée d'onglet	1
Dispositif anti-rebond	1
Butée parallèle réglable	1
Tige poussoir	1
Clé hexagonale	1
Clés de changement des lames	2
Fixations assorties	1 Sachet

(4.3)

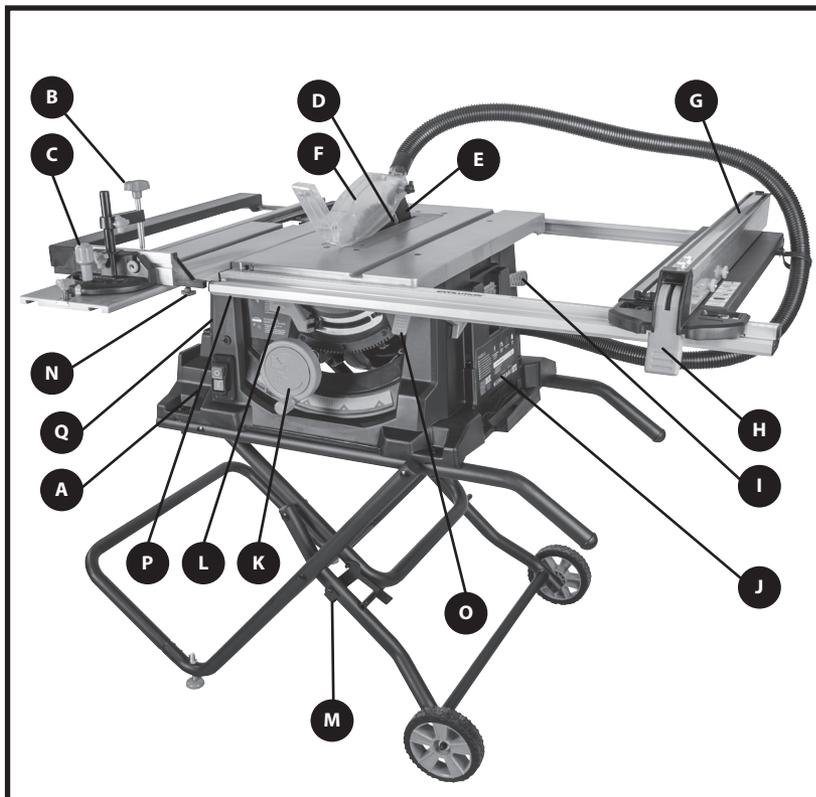
AUTRES ACCESSOIRES

En plus des articles standards fournis avec cet outil, les accessoires suivants sont également disponibles dans le magasin en ligne Evolution à l'adresse www.evolutionpowertools.com ou chez votre détaillant le plus proche.

(4.4)

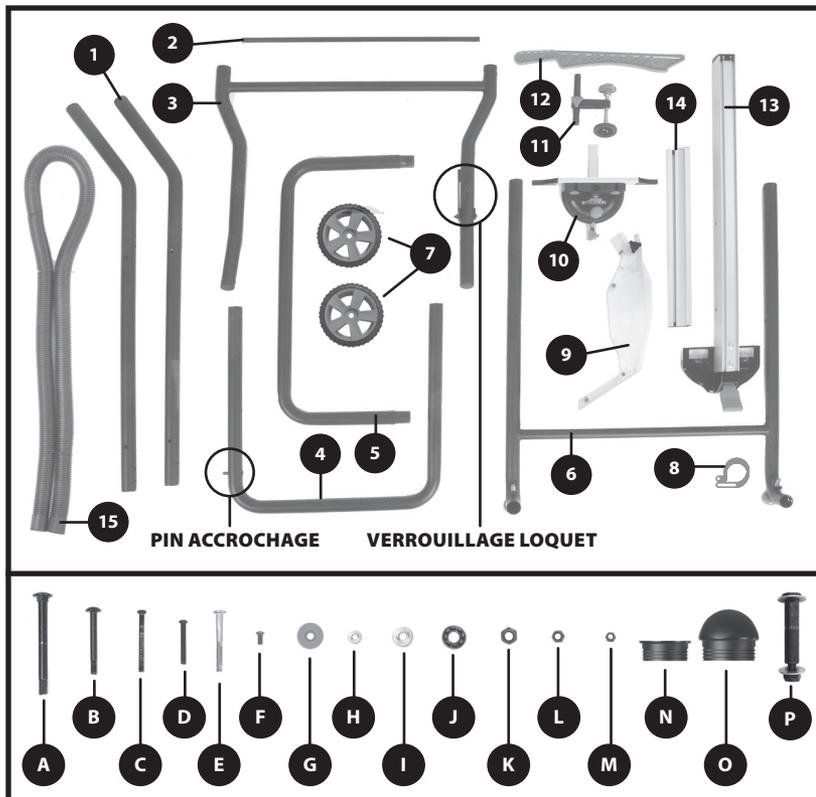
Description	Réf. Pièce
Lame multi-matériaux UK/EU	RAGEBLADE255MULTI
Lame multi-matériaux US	RAGE255BLADE
Lame pour bois UK/EU	RAGEBLADE255WOOD
Lame pour bois US	10BLADEWD

VUE D'ENSEMBLE DE L'OUTIL



- | | |
|--|--|
| A. INTERRUPTEUR MARCHE-ARRÊT | K. MOLETTE DE LEVAGE ET D'ABAISSEMENT/ DE RÉGLAGE DE L'INCLINAISON |
| B. SERRE-FLAN | L. LEVIER DE BLOCAGE DE L'INCLINAISON |
| C. BUTÉE D'ONGLET COULISSANTE/ POUSSOIR | M. GOUPILLE DE BLOCAGE |
| D. LAME (NON VISIBLE) | N. CHARIOT COULISSANT PIN DÉVERROUILLAGE |
| E. COUTEAU DIVISEUR (NON VISIBLE) | O. MAIN DROITE CÔTÉ TABLE EXTENSION DÉVERROUILLAGE LEVIER |
| F. CARTER DE LAME | P. MAIN GAUCHE SECONDAIRES TABLE EXTENSION DÉVERROUILLAGE PINS - 1 AVANT, 1 ARRIERE |
| G. BUTÉE PARALLÈLE | |
| H. POIGNÉE DE VERROUILLAGE DE BUTÉE PARALLÈLE | |
| I. TIGE POUSSOIR | |
| J. ÉTIQUETTE DE N° DE SÉRIE/SIGNALÉTIQUE | |

CONTENU DE L'EMBALLAGE



1. PIÈCES DE CHEVALET	X2	A. BOULONS M8 X 78 MM	X8
2. PIÈCE DE CHEVALET	X1	B. BOULONS M6 X 53 MM	X4
3. PIÈCE DE CHEVALET	X1	C. BOULONS M5 X 50 MM	X2
4. PIÈCE DE CHEVALET	X1	D. BOULONS M5 X 40 MM	X4
5. PIÈCE DE CHEVALET	X1	E. BOULONS M6 X 55 MM	X2
6. PIÈCE DE CHEVALET	X1	F. BOULON M5 X 10 MM	X1
7. ROULETTES	X2	G. ÉCROUS PAPILLON ORANGES	X2
8. DU TUYAU ATTACHER	X1	H. PETITES RONDELLES	X2
9. CARTER DE LAME	X1	I. GRANDES RONDELLES	X4
10. BUTÉE D'ONGLET	X1	J. ENTRETOISES	X8
11. DISPOSITIF ANTIVIBRATION	X1	K. ÉCROUS M8	X8
12. TIGE POUSSOIR	X1	L. ÉCROUS M6	X4
13. BUTÉE PARALLÈLE	X1	M. ÉCROUS M5	X7
14. PLAQUE DE CONTACT DE BUTÉE PARALLÈLE	X1	N. CAPUCHONS PLATS	X6
15. TUYAU D'EXTRACTION DES POUSSIÈRES	X1	O. CAPUCHONS RONDS	X2
		P. ROULETTES BOULONS	X2

ASSEMBLAGE

Pour procéder à l'assemblage de cette scie, vous devrez vous munir des outils suivants : tournevis cruciforme, clés plates ou clés à douille de 8 et 10 mm, clé à douille de 13 mm, clé Allen de 5 mm.

Remarque : l'étude des photos de l'outil assemblé et des éléments illustrés sur les pages consacrées à l'Aperçu de la machine et au Contenu de l'emballage, facilite considérablement cette procédure. Déballez tous les éléments avant de vous lancer dans l'assemblage de l'outil, fixations incluses, pour vous familiariser avec le contenu de l'emballage. Faites-vous aider par une personne compétente pour procéder à son assemblage. Utilisez le maillet en caoutchouc pour faciliter le montage.

PROCESSUS D'ASSEMBLAGE :

AVERTISSEMENT : cet outil est lourd. Faites-vous aider par une personne compétente pour le déplacer ou le soulever.

Étape 1

- Alignez la rallonge de la table avec l'extrémité du rail de la glissière arrière. (**Fig. 1**)
- Ajustez le rail de la glissière avant jusqu'à ce que l'indicateur de mesure indique 0 sur la règle.
- Alignez la hauteur de la rallonge de la table avec la table principale.
- Serrez les 4 vis, situées sous la rallonge de la table.

Étape 2

- Retournez le corps principal de l'outil et placez-le sur un établi ou une surface similaire propres, stables et robustes (**Fig. 2**).
- Sélectionnez les deux éléments **1**.
- Attachez ces deux éléments sur le corps principal de l'outil à l'aide des fixations **B**, **I** et **L** (**Fig. 3**).
- Sélectionnez les deux capuchons **O** et enfoncez-les dans les extrémités coudées de ces éléments.
- Sélectionnez les deux capuchons **N** et enfoncez-les dans les extrémités droites de ces éléments.

Étape 3

- Sélectionnez les éléments **2** et **3**. Reliez la pièce **2** à la pièce **3**, à l'aide des fixations **C** et **M** (**Fig. 4**).

Étape 4

- Sélectionnez les éléments **3** et **4**.
- Attachez l'élément **4** à l'élément **3** à l'aide des fixations **A**, **J** et **K**. Ne serrez pas excessivement. Répétez la procédure de l'autre côté (**Fig. 5**). Notez la position des entretoises d'espacement **J** nécessaires au bon fonctionnement du chevalet.
- Veillez à tourner l'élément **4** dans le bon sens et à ce que le levier de l'élément **3** s'insère correctement dans la goupille de blocage de l'élément **4** (**Fig. 6**).
- Sélectionnez les deux capuchons **N** et enfoncez-les dans les extrémités de l'élément **3**.

Étape 5

- Attachez l'élément **4** à l'endroit prévu sur la machine. Veillez à ce que le levier de blocage et la goupille soient du même côté que la molette de levage et d'abaissement/de réglage de l'inclinaison. (**Fig. 7**).
- Utilisez les fixations **A**, **J** et **K** en veillant à ce que l'entretoise d'espacement **J** soit placée au bon endroit, pour assurer le bon fonctionnement du chevalet. Ne serrez pas excessivement.
- Répétez la procédure de l'autre côté (**Fig. 8**).

Étape 6

- Sélectionnez les éléments **5** et **6**. Reliez l'élément **5** à l'élément **6**, à l'aide des fixations **D** et **M** (**Fig. 9**).
- Sélectionnez les deux derniers capuchons **N** et enfoncez-les dans les extrémités droites de l'élément **6**.

Étape 7

- Reliez l'élément **3** au reste du piètement, à l'aide des fixations restantes **A**, **J** et **K** (**Fig. 10**). Écarter l'élément **4** peut faciliter cette opération.
- Centrez les éléments **3** et **6** pour faciliter l'alignement des trous de boulon (**Fig. 11**).

Étape 8

- Montez les roulettes **7** dans leur position de service sur l'élément **3** (**Fig. 12**). Ne serrez pas excessivement les roulettes, pour ne pas les empêcher de tourner librement.
- Faites appel à une personne compétente pour retourner la scie sur table. La phase d'assemblage du chevalet est terminée.

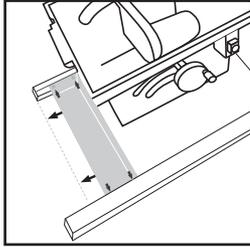


Fig. 1

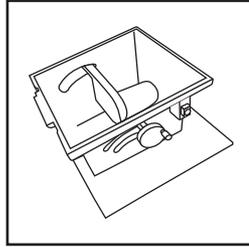


Fig. 2

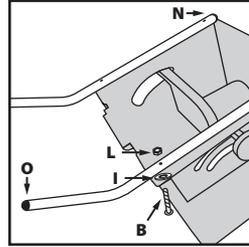


Fig. 3

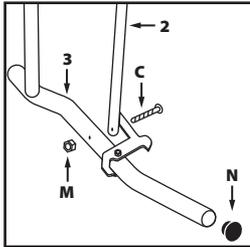


Fig. 4

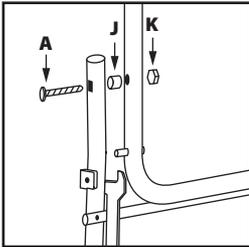


Fig. 5

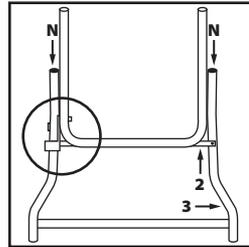


Fig. 6

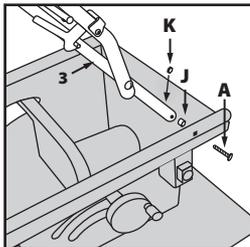


Fig. 7

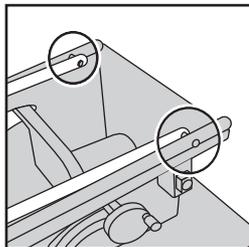


Fig. 8

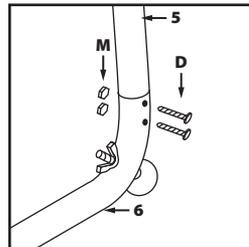


Fig. 9

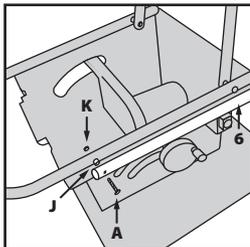


Fig. 10

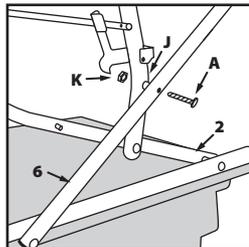


Fig. 11

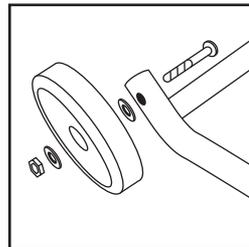


Fig. 12



Fig. 13

La mise en service de cet outil nécessite plusieurs autres opérations d'assemblage simples.

AVERTISSEMENT : cet outil est lourd. Faites-vous aider par une personne compétente pour le sortir de son emballage.

POUR DÉPLOYER LES PIEDS

Les pieds du chevalet se rangent sous le corps principal de l'outil.

- Libérez le levier de maintien (**Fig 13**).
- Déployez les pieds.
- Veillez à ce que les pieds soient bien calés dans leur position de service.
- Le levier doit déployer et verrouiller les pieds fermement dans leur position de service.

Remarque : cet outil est lourd. Faites-vous aider par une personne compétente pour le déplacer. L'aide d'une personne compétente peut également faciliter les opérations de déploiement et/ou de pliage des pieds du chevalet sous l'outil.

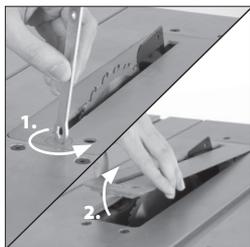


Fig. 14

COUPEAU DIVISEUR

Le coupeau diviseur est une pièce très importante de votre outil, sur lequel il doit impérativement être correctement installé.

Le coupeau diviseur a deux fonctions :

- Il empêche la pièce à exécuter traversée par la lame de se coincer.
 - Il sert de point de raccordement du carter de lame.
- Pour installer et/ou contrôler le coupeau diviseur :

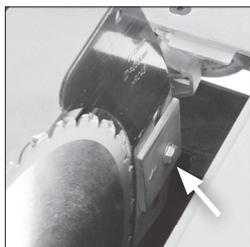


Fig. 15

AVERTISSEMENT : cette procédure ne doit être exécutée qu'après débranchement de l'outil de l'alimentation secteur.

- Retirez la plaque d'accès de la table, en donnant un quart de tour à la vis de fixation. Soulevez de l'outil la plaque d'accès. Rangez-la soigneusement pour pouvoir la réutiliser ultérieurement (**Fig. 14**).

- Levez la lame au plus haut de sa course.

'LEVER/BAISSER LA LAME DE LA SCIE' Page 81.

- Desserrer les boulons de fixation du coupeau fendeur de plusieurs tours puis mettez-le dans sa position la plus haute (**Fig. 15**).
- Faites coulisser le coupeau diviseur (la rainure facilite cette opération) entre la plaque de fixation et le bloc de montage (**Fig. 15**). Veillez à ce que les ergots saillants des blocs de montage s'insèrent dans la fente du coupeau diviseur.
- Ajustez le coupeau fendeur afin qu'il se trouve à 3-5 mm de la lame de la scie. Le trou de fixation du carter de lame sur le coupeau fendeur doit se trouver au moins 10 mm plus haut que le haut de la dent de scie. (**Fig. 16**).
- Après avoir trouvé l'alignement qui convient, serrez les

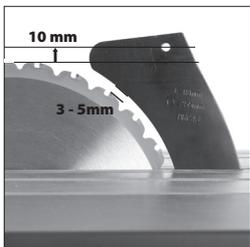


Fig. 16

boulons de fixation.

- Vérifiez que la lame de la scie tourne librement et que les dents passent à 3 - 5 mm du couteau diviseur.
- Réinstallez la plaque d'accès de la table.

CARTER DE LAME

Le carter de lame **9** de la nomenclature doit être installé sur le couteau diviseur de l'outil.

Remarque : ne jamais utiliser l'outil sans son carter de lame en position de service.

AVERTISSEMENT : veillez à débrancher l'outil de l'alimentation secteur avant d'installer le carter de lame.

- Pour installer le carter de lame
- Levez la lame à fond, pour découvrir entièrement le couteau diviseur.
- La goupille de centrage du carter doit être placée à travers le trou usiné dans le couteau diviseur, la rondelle et le contre-écrou étant installé d'un côté. Le carter de lame devant pouvoir monter et descendre facilement et sans à-coups, nous vous recommandons de ne pas trop serrer cet écrou (**Fig. 17**).
- Vérifiez le fonctionnement du carter de lame. Vérifiez qu'il fonctionne bien et couvre le sommet de la lame.
- Baissez légèrement la lame et vérifiez de nouveau le fonctionnement du carter de lame.
- Lorsque vous êtes satisfait du fonctionnement du carter de lame sur toute la plage de réglage de la hauteur de la lame, vérifiez qu'il fonctionne tout aussi bien lorsque la lame est inclinée (**Fig 18**).
- Vérifiez que lorsque la lame est baissée à fond, le carter de lame touche le dessus de la table.

BUTÉE PARALLÈLE

Cet outil est doté d'une butée parallèle à deux (2) éléments. La plaque de contact de butée parallèle (**14**) doit être reliée à la butée parallèle (**13**), à l'aide des fixations **E** et **G**.

- Insérez les boulons **L** à travers les trous situés sur le flanc gauche de la butée parallèle et vissez sans le serrer l'écrou papillon **G** du côté droit.
- Faites coulisser la plaque de contact de butée parallèle sur la butée parallèle, par-dessus la tête des boulons (**Fig. 19**).
- Vissez les deux écrous papillon.
- Pour installer la butée parallèle :
- Accrochez l'arrière du guide de butée parallèle sur le rail de butée parallèle arrière.
- Après avoir placé la poignée en position haute, posez l'avant de la butée parallèle sur le rail de butée parallèle avant.



Fig. 17



Fig. 18



Fig. 19



Fig. 20

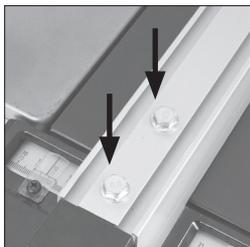


Fig. 21

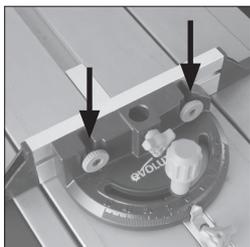


Fig. 22

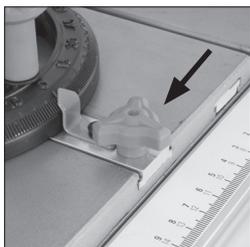


Fig. 23



Fig. 24

- Poussez la poignée vers le bas, pour verrouiller la butée parallèle (Fig. 20).

CONTRÔLE/RÉGLAGE DE LA BUTÉE PARALLÈLE

Après avoir installé la butée parallèle sur l'outil, vérifiez que la butée est bien parallèle à la lame.

- Levez à fond la lame.
- Posez une règle ou un accessoire similaire contre la lame.
- Faites avancer la butée parallèle jusqu'à la règle et vérifiez le parallélisme.
- Si un réglage s'impose, accédez aux deux vis à tête hexagonale de la butée parallèle (Fig. 21).
- Desserrez légèrement ces vis à l'aide de la clé qui convient et réglez la butée selon vos besoins.
- Vissez et vérifiez de nouveau la butée parallèle, après avoir obtenu l'alignement qui convient.
- Baissez la lame.

BUTÉE D'ONGLET

La butée d'onglet 10 est munie d'une plaque de contact réglable et peut-être équipée du serre-flan 11.

- Insérez le serre-flan dans la douille du corps principal de la butée d'onglet ; vissez la vis de blocage.
- Attachez la plaque de contact de butée d'onglet.
- Insérez les vis à travers les deux (2) trous de la face verticale de la butée d'onglet et calez-les à l'aide des écrous à serrage à main (Fig. 22).
- La butée d'onglet sert normalement du côté gauche de la table et coulisse le long d'une fente en T inversé sur le dessus de la table.
- La butée d'onglet peut être bloquée sur le chariot de guidage, en visant la vis de blocage dans un trou situé sur le bord avant du chariot de guidage (Fig 23).

EXTRACTION DES POUSSIÈRES

- Reliez une extrémité du tuyau au carter de lame.
- Attachez le collier de serrage du tuyau d'extraction des poussières à l'arrière de la rallonge droite, à l'aide des fixations F, H et M (Fig. 24).
- Faites passer le tuyau à travers le collier de serrage, jusqu'à l'orifice situé à l'arrière de l'outil.

POUR TRANSPORTER VOTRE SCIE SUR TABLE

AVERTISSEMENT : cette procédure ne doit être exécutée qu'après débranchement de l'outil de l'alimentation secteur.

- Vérifiez que l'outil a bien été débranché de l'alimentation secteur et que le cordon d'alimentation est bien rangé sur l'outil.
- Libérez la goupille de blocage.

- Saisissez la poignée de transport (**Fig. 25**).
- Soulevez doucement et lentement les poignées, en veillant à ne pas déséquilibrer ou déstabiliser l'outil.
- Déplacez l'outil à l'endroit voulu, à l'aide des roulettes.

FONCTIONNEMENT COMMANDES

INTERRUPTEUR DE SÉCURITÉ MARCHÉ/ARRÊT

AVERTISSEMENT : avant d'appuyer sur le bouton Marche/arrêt, vérifiez la conformité de l'installation et le bon fonctionnement du carter de lame.

- Appuyez sur le bouton « I » pour faire démarrer l'outil.
- Appuyez sur le bouton « O » pour l'arrêter. (**Fig. 26**).
- Cette machine comprend un système de sécurité permettant d'éviter la surcharge du moteur. Si le moteur est en surcharge, l'interrupteur de surcharge s'enclenchera, ce qui entraînera l'arrêt du moteur. Si cela se produit, appuyez sur le bouton de surcharge, situé au-dessus du bouton on/off pour réinitialiser la machine. (**Fig. 26**)

AVERTISSEMENT : ne faites jamais démarrer l'outil avant d'avoir procédé aux vérifications et procédures de sécurité.

LEVER/BAISSER LA LAME DE LA SCIE

AVERTISSEMENT : ne procédez aux réglages de l'outil que sur l'outil à l'ARRÊT et dont la lame s'est immobilisée.

Remarque : cet outil est muni d'une molette à double fonction. Dans sa position « normale » (extérieure), la molette sert à lever ou baisser la lame. Pousser la molette vers l'intérieur contre son ressort de contrainte, l'engage dans une crémaillère à dents incurvées intégrée au corps principal de l'outil. Ce système permet d'utiliser la molette pour régler l'angle d'inclinaison/de chanfrein de la lame. Pour faire monter ou descendre la lame :

- Veillez à ce que la molette soit dans sa position « normale ».
- Faites tourner la molette dans le sens antihoraire pour faire descendre la lame (**Fig. 27**).
- Faites-la tourner dans le sens horaire pour la faire monter.

INCLINAISON DE LA LAME DE LA SCIE

La lame peut être inclinée vers la gauche jusqu'à 45°.

- Desserrez le mécanisme de verrouillage de l'inclinaison en actionnant (ouvrant) le levier de verrouillage de l'inclinaison (**Fig. 28**).
- Poussez la molette contre son ressort de contrainte, jusqu'à ce qu'elle s'engage dans la crémaillère d'inclinaison.



Fig. 25



Fig. 26



Fig. 27



Fig. 28



Fig. 29

- Réglez l'angle souhaité à l'aide de la molette. Une jauge angulaire située derrière la molette facilite ce réglage.
- Actionnez (fermez) le levier de verrouillage de l'inclinaison après avoir réglé l'angle d'inclinaison qui vous convient.
- Laissez la molette revenir à la position « normale ».

BUTÉE PARALLÈLE

Cet outil est muni d'une butée parallèle en deux éléments. Nous vous recommandons d'utiliser la butée parallèle avec sa plaque de contact réglable.

La butée parallèle se place normalement à droite de la lame. Elle se verrouille à l'aide du levier de blocage. Poussez vers le bas pour verrouiller et tirez vers le haut pour déverrouiller.

La plaque de contact de la butée parallèle peut être ajustée vers l'avant et vers l'arrière. Desserrez les écrous papillon et faites coulisser la plaque de contact de butée parallèle jusqu'à l'endroit voulu. Vissez fermement les écrous à oreilles (Fig. 29).

Nous vous recommandons régler et aligner l'arrière de la plaque de contact de la butée parallèle, de niveau avec la partie avant de la lame de la scie (Fig. 30).



Fig. 30

DOUBLE ÉCHELLE GRADUÉE

Cette machine est équipée d'une double échelle graduée qui indique la distance entre la lame et le guide de refend à l'aide d'une fenêtre de lecture. Vous pouvez vous en servir pour faciliter le réglage de la distance de coupe entre la lame et le guide de refend. Une fois la plaque avant du guide de refend fixée, utilisez l'échelle graduée noire pour régler la distance du guide de refend. Si vous devez utiliser le guide de refend sans la plaque avant, utilisez l'échelle graduée orange.

Remarque : Lorsque vous utilisez le guide de refend du côté gauche de la lame, utilisez la fenêtre de lecture de gauche pour lire les échelles graduées. Lorsque vous utilisez le guide de refend du côté droit de la lame, utilisez la fenêtre de lecture de droite pour lire l'échelle graduée (Fig. 31). Considérez cette échelle graduée comme un guide pratique. Elle ne remplace pas un marquage soigné et précis



Fig. 31

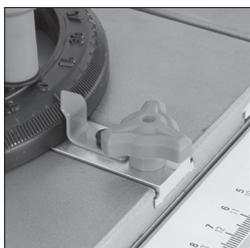


Fig. 32

BUTÉE D'ONGLET

La butée d'onglet peut s'utiliser d'un côté ou de l'autre de la table ; elle coulisse dans des fentes en « T » inversées usinées dans le chariot de guidage et le dessus de la table (droite). Faites tourner la poignée verticale dans le sens antihoraire pour débloquer la butée d'onglet et la régler à l'angle d'inclinaison voulu. Faites tourner la poignée dans le sens

horaire pour bloquer la butée d'onglet à l'angle voulu. La butée d'onglet peut être bloquée sur le chariot de guidage, en serrant la vis de blocage de coulisse de butée d'onglet (**Fig. 32**).
Remarque : la plaque de contact de la butée d'onglet, doit être réglée de manière à ce qu'elle effleure le carter de lame, sans toutefois le toucher pendant l'exécution du travail de découpe. Réglez la plaque de contact en desserrant les deux écrous papillon et en la faisant coulisser à l'endroit voulu. Revissez fermement les écrous papillons (**Fig. 33**).

Remarque : la butée d'onglet peut être réglée à n'importe quel angle compris entre 60° à gauche et 60° à droite.

DESSUS DE TABLE MULTIFONCTIONS

Cette scie de table est équipée d'un dessus de table polyvalent et adaptable. Ses divers réglages sont conçus pour contribuer à l'efficacité et à la sécurité de l'opérateur.

RALLONGES

Le dessus de table peut être prolongé à droite comme à gauche. Grâce à ces rallonges, l'opérateur bénéficie d'un support de pièce à exécuter supplémentaire, particulièrement utile pour la découpe de planches de grande taille ou très larges etc. Les rallonges peuvent s'utiliser simultanément des deux côtés de la table ou sur un seul côté, selon les besoins du travail à exécuter.

Pour prolonger la surface de travail de la table du côté droit :

- Tirez le levier de verrouillage de butée parallèle vers le haut et assurez-vous que la butée parallèle se déplace librement.
- Vous pouvez aussi, si vous préférez, choisir de déposer provisoirement la butée parallèle de l'outil.
- Tirez vers le haut le levier de verrouillage de rallonge situé sous la table, à droite (**Fig. 34**).
- Déployez la rallonge pour soutenir adéquatement la pièce à exécuter.
- Poussez le levier de verrouillage vers le bas, pour verrouiller la table dans la position voulue.
- Remontez ou réajustez la butée parallèle, selon le cas.
- Après avoir procédé au travail de découpe, restaurez les réglages d'origine de la table.

Pour prolonger la surface de travail de la table du côté gauche :

- Dévissez les deux vis de blocage (une à l'avant et une à l'arrière de l'outil) sous le côté gauche de la table de l'outil (**Fig. 35**).
- Déployez les rallonges.
- Vissez les vis de blocage.
- Après avoir procédé au travail de découpe, restaurez les réglages d'origine de la table.

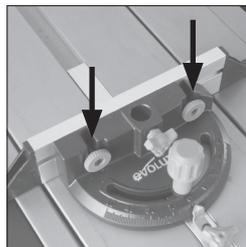


Fig. 33



Fig. 34



Fig. 35



Fig. 36

CHARIOT DE GUIDAGE

Cet outil est muni d'un chariot de guidage (**Fig. 36**), situé du côté gauche de la lame. Ce chariot peut s'avérer particulièrement utile pour la découpe transversale de petites sections de matériaux, comme les sections carrées de métal ou extrusions, etc.

Ces matériaux peuvent être calés sur le chariot de guidage à l'aide de la butée d'onglet calée et de son serre-flan. Ce calage permet à l'opérateur de mieux maîtriser son travail et améliore la sécurité opérationnelle de l'outil.

Le système de chariot de guidage peut également s'avérer très utile (si utilisé conjointement avec une butée d'onglet calée), dans le cadre de coupes transversales en série.

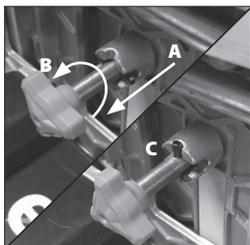


Fig. 37

POUR UTILISER LE CHARIOT DE GUIDAGE

AVERTISSEMENT : l'outil doit être arrêté, la lame doit être immobilisée et le cache de l'interrupteur doit être dans sa position fermée (sécurisée) à chaque fois que l'opérateur souhaite procéder à des réglages ou autres opérations sur l'outil ou la pièce à exécuter. Bloquez la butée d'onglet sur le chariot de guidage, en vissant la vis de blocage dans un trou situé sur le bord avant du chariot de guidage (**Fig 32**).

Ajustez la plaque de contact de butée d'onglet pour faire en sorte qu'elle ne touche pas à la lame ou au carter de lame pendant l'exécution du travail de découpe.



Fig. 38

Déverrouiller la broche sous le chariot en tirant sur le bouton (**Fig. 37 A**) et en tournant 90° (**Fig. 37 B**), ce qui lui permet de se reposer dans sa position déverrouillée (**Fig. 37 C**). Saisissez la butée d'onglet et poussez doucement le chariot vers l'arrière, pour procéder à la découpe (**Fig. 38**). Pour verrouiller à nouveau le chariot coulissant, inversez le mouvement de déverrouillage.

FONCTIONNEMENT DE BASE DE LA SCIE SUR TABLE

AVERTISSEMENT : n'essayez jamais de procéder à des coupes à main levée avec cet outil. Veillez à toujours utiliser le guide ou la butée qui conviennent, pour réduire au minimum le risque de coincement ou d'éjection.

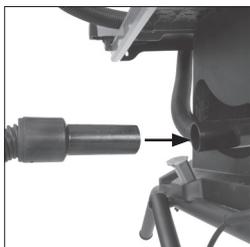


Fig. 39

Nous vous recommandons de laisser la lame dépasser du matériau à découper d'environ 3 mm. Ajustez la hauteur de la lame en suivant les instructions précédentes. Cet outil ne convient pas à la découpe des feuillures ou rainures fermées. Un aspirateur ou un extracteur de poussières d'atelier peuvent être raccordés à l'orifice d'extraction situé à l'arrière de l'outil, en cas de besoin (**Fig. 39**).

DÉCOUPE TRANSVERSALE

Réglez la butée d'onglet sur 0°, vissez la vis de blocage verticale. Si vous utilisez le chariot de guidage, placez la butée d'onglet dans la fente en « T » gauche. Calez-la en vissant la vis de blocage dans le trou de centrage.

Remarque : la butée d'onglet peut aussi s'utiliser du côté droit. Dans ce cas, elle coulisse « librement » dans la fente en « T » inversé située du côté droit de la table.

Ajustez la plaque de contact de butée d'onglet pour faire en sorte qu'elle ne touche pas à la lame et au carter de lame pendant l'exécution du travail de découpe.

Plaquez le matériau à découper contre la plaque de contact de la butée d'onglet.

Allumez la scie et attendez que la lame atteigne sa vitesse de service avant de faire coulisser la butée d'onglet et la pièce à exécuter vers l'arrière de la table, pour procéder à la découpe (**Fig. 40**).



Fig. 40

DÉCOUPE D'ONGLET TRANSVERSALE

Dans le cas d'une découpe d'onglet transversale, la pièce à exécuter est coupée à un angle autre que 90°. Réglez la butée d'onglet à l'angle voulu (**Fig. 41**), vissez-la et procédez comme pour l'opération de découpe transversale décrite à la rubrique précédente.



Fig. 41

DÉCOUPE TRANSVERSALE AVEC ANGLE DE CHANFREIN

Pour la découpe transversale avec angle de chanfrein, procédez comme pour la découpe transversale, mais après avoir incliné la lame.

Inclinez la lame à l'angle voulu en suivant la procédure décrite précédemment. N'oubliez pas de verrouiller la lame.

Réglez la butée d'onglet sur 0° et ajustez la plaque de contact, pour éviter qu'elle ne touche ou ne coince la lame ou le carter de lame de la scie en passant.

Maintenez la pièce à exécuter contre la butée d'onglet et procédez à la découpe de la pièce (**Fig. 42**).



Fig. 42

DÉCOUPE D'ONGLET COMBINÉE

La découpe d'onglet combinée associe simultanément la coupe d'onglet et la découpe transversale avec angle de chanfrein. Réglez la butée d'onglet et la lame à l'angle d'inclinaison voulu. Verrouillez ces deux éléments.

Vérifiez que la butée d'onglet passe à côté de la lame de la scie sans se coincer. En cas de besoin, réglez la plaque de contact de la butée d'onglet.

Maintenez la pièce à exécuter contre la butée d'onglet et procédez à la découpe de la pièce (**Fig. 43**).



Fig. 43



Fig. 44

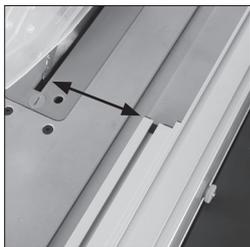


Fig. 45

DÉCOUPE TRANSVERSALE EN SÉRIE

La découpe transversale en série désigne la procédure de découpe de plusieurs pièces de même longueur, sans être obligé de marquer chaque pièce individuellement.

Remarque : nous vous recommandons de procéder aux coupes transversales en série en plaçant la butée d'onglet du côté gauche de l'outil et la butée parallèle du côté droit (**Fig. 44**).

AVERTISSEMENT : la butée parallèle ne peut servir de butée longitudinale qu'après avoir été correctement réglée et configurée.

Pour configurer la butée parallèle afin de procéder à une découpe transversale en série :

- Réglez la butée parallèle à la distance requise par rapport à la lame de la scie.
- Nous vous recommandons régler et alignez l'arrière de la plaque de contact de la butée parallèle, de niveau avec la partie avant de la lame de la scie (**Fig. 45**).

Ce réglage servira de dégagement au matériau traversé par la lame de la scie. Il permettra au matériau découpé de s'écarter latéralement de la lame de la scie, réduisant au minimum le risque de coincement ou d'éjection.

Plaquez et maintenez le matériau à découper contre la plaque de contact de la butée d'onglet ; plaquez également le matériau légèrement contre la butée parallèle. Calez fermement le matériau et la butée d'onglet de la main gauche. Poussez doucement la pièce à découper sur la scie. Servez-vous d'une tige poussoir si nécessaire, que vous tiendrez de la main droite pour guider la pièce à découper du côté droit de la lame.

REFENTE

La refente désigne le processus de découpe sur la longueur d'un matériau et non pas en travers.

Pour la refente, la face de la butée parallèle doit toujours être réglée à la largeur voulue et du côté droit de la table de l'outil. Cette opération se passe de butée d'onglet, qui doit être retirée de l'outil et rangée en lieu sûr en vue d'une utilisation ultérieure.

Remarque : vérifiez que la butée parallèle est verrouillée à sa place et parallèle à la lame de la scie.

Vérifiez que le couteau diviseur est bien aligné sur la lame de la scie (**Fig 16**).

Pour la refente de petites sections de matériaux, utilisez une tige poussoir pour faire passer/guider les derniers 300 mm de la pièce à exécuter à travers la lame. La tige poussoir doit impérativement être utilisée pour les coupes de pièces de moins de 300 mm.

Pour la refente de longues planches ou de grands panneaux, utilisez toujours un support de travail déporté ou faites appel à un collègue compétent.

Poussez la pièce à exécuter sur la scie, en la maintenant en contact avec la butée parallèle. Exercez une pression douce et uniforme et servez-vous d'une tige poussoir si nécessaire (**Fig. 46**).

Si la largeur de refente dépasse 300 mm et en prenant vos précautions, utilisez vos deux mains pour guider/faire passer le matériau à travers la scie. La main gauche de l'opérateur se trouvera du côté gauche de la lame de la scie. La main droite de l'opérateur se trouvera près de la butée parallèle, du côté droit de la lame de la scie. Les mains de l'opérateur ne doivent jamais se trouver sur le passage de la lame.



Fig. 46

REFENTE AVEC ANGLE DE CHANFREIN

Pour la refente avec angle de chanfrein d'un matériau de 150mm ou plus étroit, n'utilisez la butée parallèle que du côté droit de la lame.

TIGE POUSSOIR

Une tige poussoir en plastique (**pièce 14**) est livrée avec l'outil. Elle se range sur ses propres supports de rangement situés du côté droit du corps principal de l'outil (**Fig. 47**). Rangez sur l'outil la tige poussoir inutilisée.



Fig. 47

Remarque : remplacez la tige poussoir en cas de détérioration. Si l'opérateur décide de fabriquer sa propre tige poussoir, nous lui recommandons de lui donner la même forme que la tige livrée avec l'outil (des tiges poussoir de rechange sont disponibles auprès de la société Evolution Power Tools).

MAINTENANCE

AVERTISSEMENT : veillez à ce que l'outil soit débranché de l'alimentation secteur avant de procéder à une tâche de maintenance ou à un réglage quelconques.

CHANGER LA LAME

Remarque : nous vous conseillons d'envisager de porter des gants de protection lors de la manipulation ou du changement de la lame de l'outil.

- Débranchez l'outil de l'alimentation secteur.
- Retirez le carter de lame supérieur (**reportez-vous à la rubrique CARTER DE LAME, page 79**).
- Retirez la plaque d'accès en tournant la vis de blocage d'un quart de tour et en soulevant doucement la plaque d'accès de la table (**Fig. 48**). Rangez la plaque d'accès en lieu sûr, pour pouvoir la réutiliser plus tard.
- Levez la lame au plus haut de sa course.
- Munissez-vous des deux clés fournies pour le changement de la lame. Une de ces clés permet de tenir l'arbre moteur et l'autre, de retirer l'écrou de l'arbre (**Fig. 49**).
- Retirez l'écrou, la bride extérieure et la lame.
- Montez la lame neuve. Veillez à ce que les dents de la lame soient tournées vers l'avant de la scie et à ce que le

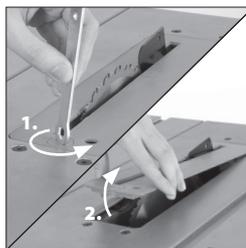


Fig. 48

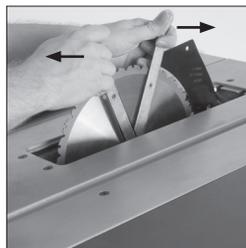


Fig. 49



Fig. 50

sens de rotation indiqué par la flèche imprimée sur la lame corresponde au sens de rotation du moteur (**Fig. 50**).

- Remontez la bride extérieure et l'écrou ; vissez solidement à l'aide des clés fournies. Vérifiez que les deux brides de la lame sont bien en contact avec la lame.
- Remontez la plaque d'accès de la table et sa vis de fixation. Veillez à ce que la vis de fixation soit bien centrée.
- Remontez le carter de lame ; vérifiez le bon fonctionnement de la lame et de son système de protection.
- Ne rebranchez l'outil à l'alimentation secteur qu'après avoir procédé à une vérification de sécurité complète.

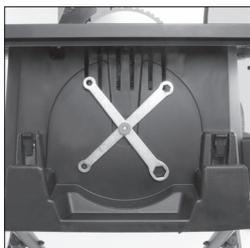


Fig. 51

COUTEAU DIVISEUR

Le couteau diviseur est une pièce très importante de votre outil. Il doit impérativement être correctement aligné et réglé. Le couteau diviseur empêche la pièce à exécuter de se coincer en passant par la lame.

Contrôlez régulièrement le couteau diviseur et remplacez-le en cas d'usure ou de détérioration.

Remarque : n'utilisez que les couteaux diviseurs d'origine Evolution, pièces spécialement conçues pour cet outil. Les pièces d'autres fabricants risquent d'être dangereuses. En cas de doute à ce sujet, contactez notre standard d'assistance.

NETTOYAGE

L'outil doit être nettoyé après chaque utilisation. Débarrassez les pièces visibles de l'outil des sciures, poussières, etc. à l'aide d'un aspirateur. Un aspirateur peut aussi être raccordé à l'orifice d'extraction des poussières situé à l'arrière de l'outil. Cette opération devrait permettre de débarrasser l'intérieur de l'outil des corps étrangers. N'utilisez jamais un solvant pour nettoyer les pièces en plastique de l'outil, pour éviter de les endommager. Ne les nettoyez qu'avec un chiffon doux et très légèrement humide.

RANGEMENT DES OUTILS

Les outils peuvent être rangés du côté gauche de l'outil (**Fig. 51**). Dévissez l'écrou central et placez les outils de changement de lame sur la bride métallique. Calez les outils à l'aide de l'écrou central.



PROTECTION ENVIRONNEMENTALE

Les produits électriques usés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Recyclez-les si possible. Contactez les autorités locales ou votre revendeur pour tous conseils sur le recyclage.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Conformément à la norme EN ISO 17050-1:2004



Le fabricant du produit couvert par cette Déclaration est :

UK: Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

FR: Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

Le fabricant déclare par la présente que l'outil faisant l'objet de cette déclaration respecte les dispositions pertinentes de la Directive machines, au même titre que les directives répertoriées ci-dessous. D'autre part, le fabricant déclare que l'outil faisant l'objet de cette déclaration respecte les dispositions pertinentes des Exigences essentielles de santé et de sécurité, le cas échéant.

Cette déclaration couvre les Directives suivantes :

2006/42/EC.	Directive machines.
2014/30/EU.	Directive relative à la compatibilité électromagnétique.
2011/65/EU. & 2015/863/EU.	Directive Restriction of the Use of certain Hazardous Substances in Electrical Equipment (RoHS).
2012/19/EU.	Directive sur les Déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE).

Et ce conformément aux exigences applicables des documents suivants:

**EN 62841-1:2015 • EN 62841-3-1: 2014/A11: 2017 • EN 55014-1:2006/A2:2011
EN55014-2:2015 • EN61000-3-2:2014 • EN61000-3-11: 2000 • EN55014-2:2015
EN61000-3-11:2000 • AfPS GS 2014:01 PAK**

Détails du produit

Description: SCIE SUR TABLE 255 mm (10") MULTI-MATÉRIAUX RAGE5-S

Le Serial Number : **R55-D1823EU00001 - R55-D2823EU99999**

Nom de la marque : EVOLUTION

Tension: 220-240v / 110v~ 50Hz - UK, EU, AU

120v ~ 60Hz - US - US

Entrée: 1500W (220v-240v) 1600W / 14.5A (110v / 120v)

La documentation technique requise pour illustrer la conformité du produit avec les exigences de la directive a été compilée; elle est à la disposition des autorités chargées de la faire appliquer. Elle confirme que nos fichiers techniques contiennent les documents répertoriés ci-dessus et leur conformité par rapport aux normes applicables au produit dont il est question dans la présente.

Nom et adresse du responsable de la documentation technique.

Signé par :  Impression : Barry Bloomer:
Supply Chain & Procurement Director .

Date: 20.03.19

Le lieu de conservation des documents techniques:

UK: Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

FR: Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

evOLUTION[®]

evolutionpowertools.com

AUS

Total Tools (Importing) Pty Ltd
20 Thackray Road
Port Melbourne
Vic 3207

T: 03 9261 1900

FR

Evolution Power Tools SAS
61 Avenue Lafontaine
33560, Carbon-Blanc
Bordeaux

T: +33 (0)5 57 30 61 89

UK

Evolution Power Tools Ltd
Venture One, Longacre Close
Holbrook Industrial Estate
Sheffield, S20 3FR

T: +44 (0)114 251 1022

USA

Evolution Power Tools LLC
8363 Research Drive
Davenport, IA
52806

T: 833-MULTI-SAW (Toll Free)

DE +44 (0)114 251 1022

ES +34 91 114 73 85

NL +44 (0)114 251 1022

PL +48 33 821 0922

PT +34 91 114 73 85

RO +44 (0) 114 2050458

RU +7 499 350 67 69

TR +90 (0) 312 9001810



EPT QR CODE

V14 - BK6